



C/2024/710

22.1.2024

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Oberlandesgericht Düsseldorf (Saksamaa) 6. oktoobril 2023 –
SALUS Haus Dr. med Otto Greither Nachf. GmbH & Co. KG versus Astrid Twardy GmbH**

(Kohtuasi C-618/23, SALUS)

(C/2024/710)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberlandesgericht Düsseldorf

Põhikohtuasja pooled

Kostja ja apellant: SALUS Haus Dr. med Otto Greither Nachf. GmbH & Co. KG

Hageja ja vastustaja apellatsioonimenetluses: Astrid Twardy GmbH

Eelotsuse küsimused

1. Kas ravimtaimeteesid, mis liigitatakse „traditsioonilisteks taimseteks ravimiteks“ direktiivi 2001/83/EÜ⁽¹⁾ artikli 2 punkti 29 ja artikli 16a tähenduses (lisatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/24⁽²⁾ artikli 1 lõigetega 1 ja 2) (edaspidi „direktiiv 2001/83/EÜ“), tuleb käsitada „taimse tooraine baasil valmistatavate traditsiooniliste taimepreparaatidena“ määruse (EL) 2018/848⁽³⁾ artikli 2 lõike 1 tähenduses koostoimes I lisaga?
2. Kui esimesele küsimusele vastatakse jaatavalt:
Kas määruse (EL) 2018/848 IV peatükis ette nähtud märgistust, eelkõige
 - Euroopa Liidu ametlik mahepõllumajandusliku tootmise logo (määruse (EL) 2018/848 artikkel 33 koostoimes V lisaga),
 - ettevõtja enda mahepõllumajandusliku tootmise logo (määruse (EL) 2018/848 artikli 33 lõige 5),
 - kontrollasutuse koodnumbrit (määruse (EL) 2018/848 artikli 32 lõike 1 punkt a),
 - põllumajandusliku tooraine kasvatamise kohta „ELi/ELi-väline põllumajandus“ (määruse (EL) 2018/848 artikli 32 lõige 2),
 - mõistet „bio“ (määruse (EL) 2018/848 artikli 30 lõige 2) ja
 - märget „mahepõllumajanduslikust tootmisest“ (määruse (EL) 2018/848 artikli 30 lõige 1)võib kanda ravimi välispakendile, ilma et direktiivi 2001/83/EÜ artikli 62 tingimused peaksid täidetud olema?
3. Kui esimesele või teisele küsimusele vastatakse eitavalt:
Kas teises küsimuses loetletud märgistused on teave, mis „on kasulik patsiendile“ ja ei või olla „müügiedenduslikke elemente sisaldav teave“ direktiivi 2001/83/EÜ artikli 62 tähenduses?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. novembri 2001. aasta direktiiv 2001/83/EÜ inimtervishoiu kasutatavate ravimite käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta (EÜT 2001, L 311, lk 67; ELT eriväljaanne 13/27, lk 69).

⁽²⁾ Euroopa parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiiv 2004/24/EÜ, millega muudetakse traditsioonilisi taimseid ravimeid käsitlevat direktiivi 2001/83/EÜ inimtervishoiu kasutatavate ravimite ühenduse eeskirja kohta (ELT 2004, L 136, lk 85).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2018. aasta määrus (EL) 2018/848, mis käsitleb mahepõllumajanduslikku tootmist ja mahepõllumajanduslike toodete märgistamist ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 834/2007 (ELT 2018, L 150, lk 1).